

С

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета³⁸ приняла к сведению записку Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью или потерей трудоспособности³⁹, содержащую ежеквартальный доклад за период с 1 января по 31 марта 1999 года о ходе устранения отставания в обработке требований в связи со случаями смерти или потери трудоспособности.

53/466. Нарушения в области управления, ведущие к финансовым убыткам для Организации

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁰ постановила возобновить свое рассмотрение вопроса о нарушениях в области управления, ведущих к финансовым убыткам для Организации, в ходе второй части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии после получения соответствующей информации, которая должна быть представлена Секретариатом и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

53/467. Реформа системы закупок

А

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁰ постановила возобновить свое рассмотрение вопроса о реформе системы закупок в ходе второй части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии.

В

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴¹ постановила отложить рассмотрение вопроса о реформе закупочной деятельности, с тем чтобы завершить его в ходе основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

53/468. Последствия осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴²:

а) приняла к сведению записку Генерального секретаря о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур⁴³;

³⁸ A/53/522/Add.3, пункт 17.

³⁹ A/C.5/53/58.

⁴⁰ A/53/521/Add.2, пункт 12.

⁴¹ A/53/521/Add.3, пункт 8.

⁴² A/53/485/Add.2, пункт 14.

⁴³ A/C.5/53/53 и Corr.1.

б) выразила сожаление по поводу того, что информация, которая запрашивалась в решении 53/456 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года, так и не представлена;

в) постановила отложить рассмотрение вопроса о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур до второй части ее возобновленной пятьдесят третьей сессии.

53/469. Планирование по программам

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁴ постановила препроводить записку Секретариата об исполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов⁴⁵ Комитету по программе и координации для рассмотрения на его тридцать девятой сессии, которая должна состояться в Нью-Йорке с 7 июня по 2 июля 1999 года.

53/470. План конференций

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴⁶:

а) приняла к сведению доклад Генерального секретаря об обеспечении услугами по устному переводу совещаний региональных и других основных групп государств-членов⁴⁷ и о расширении использования конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби⁴⁸;

б) постановила препроводить доклад Генерального секретаря о последствиях мер экономии для предоставления утвержденного конференционного обслуживания⁴⁹ Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для рассмотрения в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов с учетом мнений, выраженных государствами-членами в Пятом комитете⁵⁰.

53/471. Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи

А

На своем 97-м пленарном заседании 7 апреля 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого ко-

⁴⁴ A/53/743/Add.1, пункт 6.

⁴⁵ A/C.5/53/CRP.1/Rev.1.

⁴⁶ A/53/744/Add.1, пункт 6.

⁴⁷ A/53/826.

⁴⁸ A/53/827.

⁴⁹ A/53/833.

⁵⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Пятый комитет, 52-е заседание (A/C.5/53/SR.52)*, и исправление.

митета⁵¹ постановила возобновить рассмотрение пункта, озаглавленного "Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблее", в ходе второй части своей возобновленной пятьдесят третьей сессии.

В

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵² постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Обзор хода выполнения резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблее", до основной части своей пятьдесят четвертой сессии.

53/472. Вопрос о Восточном Тиморе

На своем 100-м пленарном заседании 25 мая 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵³:

а) уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму до 35 млн. долл. США (из всех источников средств) для покрытия первоначальных расходов на деятельность Организации Объединенных Наций, связанную с Восточным Тимором, впредь до принятия Советом Безопасности дальнейших мер и представления Генеральным секретарем пересмотренного бюджета;

б) подтвердила в соответствии с разделом VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и выразила обеспокоенность в связи со стремлением ее основных комитетов и других межправительственных органов решать административные и бюджетные вопросы.

53/473. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁵⁴ постановила отложить до основной части своей пятьдесят четвертой сессии рассмотрение финансового доклада и проверенных финансовых ведомостей за 12-месячный период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года и доклада Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира⁵⁵, доклада Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период,

⁵¹ A/53/891, пункт 4.

⁵² A/53/891/Add.1, пункт 6.

⁵³ A/53/485/Add.3, пункт 7.

⁵⁴ A/53/738/Add.1, пункт 2.

⁵⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №5 (A/53/5), том II.

заканчивающийся 30 июня 1998 года⁵⁶, и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵⁷.

53/474. Решения, принятые по некоторым документам

На своем 101-м пленарном заседании 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета⁴¹ постановила отложить до своей пятьдесят четвертой сессии рассмотрение следующих документов:

а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных Наций"⁵⁸, и записка Генерального секретаря, препровождающая замечания Административного комитета по координации по этому докладу⁵⁹;

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о практике внешнего подряда⁶⁰;

в) записка Генерального секретаря, препровождающая первую часть доклада Объединенной инспекционной группы о системе общего обслуживания Организации Объединенных Наций в Женеве, озаглавленную "Обзор административного сотрудничества и координация"⁶¹;

г) доклад Генерального секретаря об изменениях в структуре должностей в Секретариате⁶²;

д) доклад Генерального секретаря о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур⁶³;

е) записки Генерального секретаря о последствиях осуществления экспериментальных проектов для бюджетной практики и процедур⁶⁴;

ж) добавление к докладу Генерального секретаря о строительстве дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе и Бангкоке⁶⁵;

з) доклад Генерального секретаря о повышении эффективности механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах⁶⁶;

⁵⁶ A/53/932.

⁵⁷ A/53/940.

⁵⁸ См. A/52/338 и Corr.1.

⁵⁹ A/52/338/Add.1.

⁶⁰ A/53/942.

⁶¹ A/53/787.

⁶² A/53/955.

⁶³ A/53/947.

⁶⁴ A/52/852 и A/C.5/53/53 и Corr.1.

⁶⁵ A/53/347/Add.1.

⁶⁶ A/51/801.